



Koho Yaizu English Version

Yaizu City Public Relations Newsletter

MARCH (3月 San gatsu) / 2026 (令和8年 Reiwa 8 nen) / ¥0

Yaizu City Hall (YAIZU SHIYAKUSHO) Collaboration Promotion Division (KYODO SUISHIN KA)
 〒425-8502 On the 3rd floor of City Hall, 2-16-32 Honmachi, Yaizu City TEL: 054-626-2191 <https://www.city.yaizu.lg.jp>

Schedules of Interpreters 【City Hall Main Office】 English: 9:00~16:30 on Mon.~Fri. / Tagalog, Bisaya, and Portuguese: 9:00~16:30 on Monday, Tuesday, Thursday, and Friday / Spanish : 9:00~16:30 on Monday, Wednesday~Friday ※Interpreters are not available between 12:00~13:00. 【Oigawa Branch Office】 Portuguese: 9:30~11:30 on Mar. 5 and 19 (The first and 3rd Thursdays) / Tagalog and Bisaya: 9:30~11:30 on Mar. 12 and 26 (2nd and 4th Thursdays)

Initial response drill at the time of disaster (Saigaji shodo kunren)

A Disaster Prevention Drill will be conducted to confirm how we should respond when an earthquake occurs.

【Targets】All Yaizu-city residents

【Time and date】9:00~11:30 on Sunday, March 8.

【Drill contents】

- ① At 8:00 a.m. on that day, a pre-drill announcement will be broadcasted through radio broadcasting.
 - ② At 9:00 a.m., drill broadcasting will be released to announce an earthquake occurrence through radio broadcasting. Please take actions to protect yourself for one minute. -
 - ③ Evacuate to a designated evacuation site together with your family members with “My family’s safety confirmation card”, emergency items, etc. If you have a pet, bring it in a carrying cage or etc. with you. Then, go to a safety confirmation site.
 - ④ Submit “My family’s safety confirmation card” to a person in charge in your community.
 - ⑤ Have a discussion with your family members about reviewing emergency items and stockpiles, about your contact method during a disaster, about how to prevent furniture from falling over, etc. after participating in the drill.
- ※For more information, please contact a person in charge in your Neighborhood Community Association.

【Contact】Disaster Prevention Division (Chiiki Bosai Ka) ☎054-623-2554



氏名	住所	性別	年齢	備考
山田 太郎	〒425-8502 静岡県 磐田市 本町1-1-1	男	45	
山田 花子	同上	女	42	
山田 次郎	同上	男	15	
山田 美咲	同上	女	12	
山田 健太	同上	男	8	
山田 真由	同上	女	5	

↑ My family’s safety confirmation Card (for drill use)

What you should do to save your lives from a Tsunami.

Immediately escape to the nearest “Tsunami evacuation site” or an high place.

We cannot forecast when an earthquake and a tsunami happen. Even a tsunami caused by an earthquake which occurred in a distant place from Japan might reach Japan.

Please make sure to complete the following actions in order to evacuate immediately.

- Confirm the nearest “Tsunami evacuation site” from your house or company.
- Put drink bottles, winter clothes, heat packs, something to supply salt to you, in a backpack, etc.

(Please prepare for the necessary things according to the current climate.)

※For more information, please contact us.

【Contact】Disaster Prevention Planning Division (Bosai keikaku ka) ☎054-625-0128



From this April, **Reiwa 8** fiscal year will start.
 The **Reiwa 8** fiscal year covers from April 1, 2026 (Reiwa 8) to March 31, 2027 (Reiwa 9).



※This one-year period is generally used in the countries, companies, schools, etc.

Special Open Days at City Hall (Tokubetsu ni shiyakusho ga hiraiteiru hi)

The Yaizu City Halls will be specially open on the days listed below. You can make such procedures as making a change of address, etc.

※If you changed your address, please submit a notification within 14 days.

Specially opening counters	Days counters will open	Time frame	Procedures that are available
Citizen's Division, on the 2nd floor of Yaizu City Main Hall	Mar. 28 (Saturday) and Mar. 29 (Sunday)	9:00~	<ul style="list-style-type: none"> Change of address (moving in/moving out/moving house within the city) Seal Registration (<i>inkan toroku</i>) Issuance of Family Register-related Certificates (<i>koseki kankei no shomeisho</i>), a copy of Resident Certificates (<i>juminhyo</i>), Seal Registration Certificate, Tax-related Certificates, etc.
Oigawa Citizen's Service Center, on the 1st floor of Yaizu City Oigawa Branch Office		15:00	

※Foreign language interpreters will not be available.

Notes:

- In some cases, making procedures or receiving certificate may not be possible due to the service counter closure of an applicable prefectural/municipal or other related municipal office.
- An ID document (Residence card, etc.) of the person who comes to the counter is required for certification issuance or notification.
- If the applicant is other than himself/herself or his/her family member, a letter of proxy (Ininjyo) is required. (Please make sure whether your procedure is available by phone etc. before going to the city hall.)



Issuance Service of Certificates at Convenience Stores

Those certificates such as a copy of Residence Certificate, etc. can be issued from an issuing machine at convenience stores around Japan using your My Number Card. It enables you to save ¥100 per certificate compared to the issuing charge at the city hall counter. If you have your My Number Card, please utilize this service.

※Some convenience stores do not provide this service.

The types of your Certificates that can be issued:

A copy of Residence Certificate (*juminhyo*), Certificate of Personal Seal Registration (*inkan toroku shomeisho*), Family Register Certificate (either of complete version or individual version) (*koseki zenbu or kojinn jiko shomeisho*), a copy of Supplementary Family Register (*koseki no fuhyo*), Income Certificate (*shotoku shomeisho*), and Taxation Certificate (*Kazei shomeisho*).

- ※ Copies of Family Register Certificate (*koseki shomeisho*) and Supplementary Family Register can be issued to only the people who have not only Japanese nationality but also both the present and permanent addresses in Yaizu City.
- ※ A copy of your Residence Certificate with My number shown cannot be issued.

Service available time:

6:30 am~11:00 pm (including every Sat., Sun., and public holiday)

※Copies of Family Register Certificate and Supplementary Family Register can be issued only from 9:00 am to 17:00 pm on week days.

【Contact】Citizen's Division (Shimin ka) ☎054-626-1116 and
Oigawa Citizen's Service Center (*Oigawa Shimin Sabisu Senta*) ☎054-662-0541

Light Vehicle Taxes (Keijidosha zei ni tsuite)

The light vehicle tax is a tax imposed on the owner of a small car or motorcycle as of April 1. If the owners changed because the former owner sold it or gave it to another person, etc., if it was stolen, or if the parking spot of it changed, etc., please complete the necessary procedures by March 31 (Tuesday).



【Places for Procedures and contacts】

- As for a motorcycle with a 125cc or smaller engine, etc: Yaizu City Hall Taxation Division (*Kazei-ka*) ☎054-626-1142
- As for a motorcycle with an engine larger than 125cc but limited to 250cc or smaller, and with an engine over 250cc: Shizuoka Transportation Bureau (*Shizuoka Unyu Shikyoku*) 【located in Shizuoka-shi Suruga-ku】 ☎050-5540-2050
- As for a light vehicle (*Keijidosha*) (i.e. three-wheeled or four-wheeled light vehicle with a 660cc or smaller engine): Light Vehicles Inspection Association, Shizuoka Office (*Keijidosha Kensa Kyokai Shizuoka Jimusho*) 【located in Shizuoka-shi Suruga-ku】 ☎050-3816-1776

■ To those students moving out and their parents/guardians

(Tenshutsu suru gakusei ya hogosha no minas an)

You can be involved in the National Health Insurance system from the municipality office where you have your residence registration. Students who will be moving out from Yaizu City to go to a university, etc. can continue to use the present “National Health Insurance” system upon application, even after they moved out. For more information about things to bring, etc. when you apply for this, please contact below:



【Contact】Persons in charge of National Health Insurance, National Health Insurance & Pension Division
(*Kokumin Nenkin ka Hoken Tanto*) ☎054-626-1113



Yaizu ports attained the first-ranking annual landing amount in Japan! (Yaizu-gyoko Mizuage kingaku zenkoku dai ichi !)

The anniversary present campaign (kinen purezento kyanpen)

46.9 billion yen

Among those who will have made the friend registration on the Yaizu-City's official LINE and then answered a questionnaire, 40 people will get “a frozen block of Southern Bluefin Tuna” by the lottery!

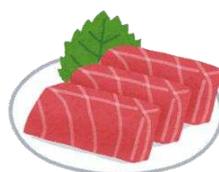
【Application period】From March 6 (Friday) to 8 (Sunday)

※The application deadline of the friend registration is by 11 a.m. on Friday, March 6.

For more detailed information, please contact below:

【Contact】City Promotion Division (*Shiti Serusu Ka*)

☎054-631-6849



■ Mongolian festival, “Yaizu Naadam” (*Mongoru matsuri Yaizu nadamu*)

It will have Mongolian food stalls, exhibition of a mobile house Ger, “Geru”, some trying on a Mongolian ethnic costume, a musical instrument performance, Mongolian Sumo matches, etc. The visitors can experience the Mongolian culture or lifestyle.

【Time and date】At 10:00 a.m.~3:00 p.m. on Sun. Mar. 22

【Place】Kiyomita Park (1626 Sangamyō, Yaizu city)

【Contact】International Exchange Division

(*Kokusai Koryu ka*) ☎054-626-1135



↓ Yaizu City Website



<The Multilingual versions of Koho Yaizu can be sent by E-mail>

(「Koho Yaizu Gaikokugo-ban」 wo meru de okurimasu)

We can send multilanguage versions of “Koho Yaizu” by post mail. If you want to receive some of them by E-mail, please apply for this from the Website below. We also send some to those who live in Yaizu city or to companies located in Yaizu city by post mail. If you want to receive some of “Koho Yaizu” by post mail, please apply for that from the Website”.

【Website】<https://logoform.jp/form/tWbQ/1077440>

【Contact】Collaboration Promotion Division (*Kyodo Suishin ka*) ☎054-626-2191

Website→



■ Free Consultation (Muryo sodan) ■ It might be closed suddenly.

Contents	Time & Date	Contacts	Notes
Payment Consultation on City tax [March]	【Mon. ~ Fri.】 8:30~12:00 and 13:00~16:30 【Thur. Evening Consultation】 17:15~19:00 on Mar. 5, 12, 19, and 26 (There are no interpreters.) 【Sun. Consul.】 9:00~12:00 on Mar. 22	Tax Collection Division (Nozei Suishin ka) ☎054-626-1140 ☎054-626-2148	Please come for consultation if you can't pay the city taxes by the payment due date. ※There are interpreters for Tagalog, Bisayan, English & Portuguese on Sundays.
VISA	8:30~17:15 on Monday~Friday	Foreign Residents Administrative Information Center (Gaikokujin Zairyu Sogo Information Center) (Nagoya)☎0570-013904	Immigration or residential processes, etc. (in English, Korean, Chinese, Spanish, etc.)

■ Medical Institutions and Pharmacies to be open on Sundays & Holidays (March) ■



【Open times: 8:30~17:00 (9:00~17:00 for clinics with ☆ mark), however, Dentists: 9:00~15:00 ※Schedule might change.】

【Mar. 1 (Sun.)】 **NAI-KA(internal)** Kawasaki clinic (Echigoshima) ☎629-4976, **SHONI-KA(pediatric)** Koido clinic (Yaizu 4) ☎627-0339, **GE-KA(surgery)** Kanai seikeigeka (Omura 2) ☎621-1211, Kanbe seikei geka☆(Munadaka) ☎622-3399, **JIBI-KA(ENT)** Fujieda shinryojo☆(Fujieda-shi Takasu) ☎635-8749, **SHI-KA(dentistry)** Izawa shika iin (Ishizuminatocho) ☎624-9018, **YAKKYOKU(pharmacy)** Echigoshima yakkyoku (Echigoshima) ☎631-4452, Yukari yakkyoku (Omura 2) ☎626-5000, Oigawa yakkyoku (Munadaka) ☎662-1762

【Mar. 8 (Sun.)】 **NAI-KA(internal)** Iwata clinic☆(Munadaka) ☎662-2311, **NAI-KA(internal) / SHONI-KA(pediatric)** Shinohara iin (Honmachi 5) ☎628-3070, **NAI-KA(internal)/GE-KA(surgery)/JIBI-KA(ENT)/GAN-KA(ophtalmology)** Okamoto ishii byoin (Kogawashinmachi 5) ☎627-5585, **SHI-KA(dentistry)** Kawamura shika shinryoshitsu (Honmachi 2) ☎631-4618, **YAKKYOKU(pharmacy)** Cosmo yakkyoku (Honmachi 2) ☎621-3771, Aozora yakkyoku (Munadaka) ☎664-0277

【Mar. 15 (Sun.)】 **NAI-KA(internal)** Sato iin (Tajiri) ☎624-4804, **NAI-KA(internal) / SHONI-KA(pediatric)** Nakayama clinic (Shimooda) ☎623-0090, **GE-KA(surgery)** Taniguchi seikei geka iin (Koyashiki) ☎627-2020, **JIBI-KA(ENT)** Fujieda jibika☆(Fujieda-shi kamiyabuta) ☎648-1000, **SHI-KA(dentistry)** Nao shika clinic (Honmachi 2) ☎620-2575, **YAKKYOKU(pharmacy)** Flower yakkyoku tajiri-ten (Tajiri) ☎656-3755, Yunisumairu yakkyoku Ishizu-ten(Ishizuminatocho) ☎623-9311, Cosmo yakkyoku (Honmachi 2) ☎621-3771

【Mar. 20 (Fri. National holiday)】 **NAI-KA(internal)** Yamanote clinic (Sekigata) ☎620-1911, **SHONI-KA(pediatric)** Nakagami iin (Nakashinden) ☎623-0805, **GE-KA(surgery)** Koido icho clinic (Kohiji) ☎621-5100, **JIBI-KA(ENT)** Yaizu 6 chome jibi inkoka (Yaizu 6) ☎620-6001, **SHI-KA(dentistry)** Carrot clinic oda shika (Nakashinden) ☎623-6480, **YAKKYOKU(pharmacy)** Yaizu nozomi yakkyoku (Sekigata) ☎621-5995, Friend yakkyoku (Nakashinden) ☎624-9390, Kyorindo yakkyoku nishi yaizu ekikita-ten (Koyashiki) ☎621-5411, Subaru yakkyoku (Yaizu 6) ☎627-2831

【Mar. 22 (Sun.)】 **NAI-KA(internal)** Konagaya naika shokakika iin (Sakaemachi 6) ☎628-5661, Yokoyama shokaki naika☆ (Shimokosugi) ☎622-0045, **SHONI-KA(pediatric)** Yamamoto shonika (Ishizu2) ☎656-0100, **GE-KA(surgery)** Shida kinen noshinkeigeka (Oyaizu) ☎620-3717, **SHI-KA(dentistry)** Kawamura shika clinic (Munadaka) ☎622-8141, **YAKKYOKU(pharmacy)** Hello yakkyoku Yaizu-ten (Sakaemachi 6) ☎621-4646, Yotsuba yakkyoku (Ishizu2) ☎625-0005, Sakura yakkyoku nishi yaizu-ten (Oyaizu) ☎621-4606, Shimokosugi yakkyoku (Shimokosugi) ☎664-2151

【Mar. 29 (Sun.)】 **NAI-KA(internal)** Nogaki clinic (Ishizu2) ☎656-0101, **SHONI-KA(pediatric)** Horio shonika (Nishikogawa 2) ☎626-5500, **GE-KA(surgery)** Otomi Riumachi seikeigeka (Nakashinden) ☎656-2221, **JIBI-KA(ENT)** Matsunaga jibi inkoka clinic ☆(Fujieda-shi Ekimae 2) ☎645-3387, **SHI-KA(dentistry)** Kawai shika iin (Nishikogawa 4) ☎626-1184, **YAKKYOKU(pharmacy)** Yotsuba Yakkyoku (Ishizu2) ☎625-0005, Sakura yakkyoku yaizu nishikogawa-ten (Nishikogawa 1)☎620-8844, Wakakusa yakkyoku Otomi-ten (Nakashinden) ☎623-3939

■ Medical Institutions that provide Night Consultation (Yakan Shinryo Iryo kikan) ■

Place: Shida Haibara Community Emergency Medical Center (Shida Haibara Chiiki Kyukyū Iryo Senta), (362-1, Setoaraya, Fujieda-shi) ☎054-644-0099 **Clinical Departments:** Internal Medicine and Pediatrics **Operating Time:** 19:30~22:00 on Mon.-Fri./ 19:30~7:00 am next morning on Sat. and Sun. The Center will be open even in Year-end and New Year Period. ※Only pediatric department is available after 22:00 on the following days: <Mar. 8 (Sun.), 14 (Sat.), 22 (Sun.) and 28 (Sat.), and Apr. 4 (Sat.)> **Things to bring:** Either of the Maina Hokensho or the Health Insurance Qualification Certificate is necessary. In addition, your child's Child Medical Care Certificate, Mother and Child Health Handbook, and Prescription Record are helpful.